EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 25.9.2013.
COM(2013) 653 final

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

kojom se Komisiji, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, odobrava sklapanje Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Komisija je 15. svibnja 2013. dostavila dva prijedloga Odluka Vijeća koji se odnose na Sporazum o pridruživanju između EU-a i Ukrajine. Prvi se odnosio na potpisivanje, u ime Europske unije, i privremene primjene Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane*(COM(2013)289*). Drugi se odnosio na sklapanje Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane (*COM(2013)290*).

S obzirom na to da je Europska zajednica za atomsku energiju (EZAE) također je članica Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, Komisija je izjavila u obrazloženju da će Vijeću predstaviti posebnu preporuku o odobrenju sklapanja Sporazuma, od strane Komisije, onih dijelova Sporazuma koji su obuhvaćeni Ugovorom o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (EZAE).

EZAE primjenjuje različiti se postupke za potpisivanje i sklapanje međunarodnih sporazuma. Posebno, u skladu s člankom 101. Ugovora o EZAE-u, takve sporazume mora sklopiti Komisija uz odobrenje Vijeća. Potrebno je stoga usvojiti posebnu Odluku za potpisivanje i sklapanje sporazuma o pridruživanju od strane EU-a i EZAE-a.

Komisija predlaže da Vijeće odobri zaključivanje Sporazuma o pridruživanju u ime EZAE-a u skladu s člankom 101. stavkom 2. Ugovora o osnivanju EZAE-a.

Imajući u vidu rezultate pregovora koji se spominju u dokumentima COM(2013)289 i COM(2013)290 i pod uvjetom da Ukrajinska tijela vlasti pokažu odlučnost djelovanja i vidljivi napredak u tri područja utvrđena u zaključcima Vijeća o Ukrajini od 10. prosinca 2012., Komisija predlaže da Vijeće odluči da u ime Unije treba potpisati Sporazum o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, te određuje imenovanje osobe(a) koja(koje) je(su) propisno ovlaštena(e) potpisati u ime Unije.

Nakon odobrenja Vijeća i odgovarajuće odluke Komisije, Komisija će moći potpisati i ratificirati Sporazum o pridruživanju u ime EZAE-a.

2. REZULTATI I PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

Komisija predlaže da Vijeće odobri, u skladu s člankom 101. stavkom 2. Ugovora o osnivanju EZAE-a, sklapanje Sporazuma o pridruživanju između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu pitanja koja se odnose na EZAE-a.

Budući da je tekst Sporazuma već dostavljen Vijeću nakon prijedloga Komisije od 15. svibnja 2013. te kako bi se olakšao postupak, Sporazum nije priložen ovom prijedlogu, ali ga se može pronaći u prilogu COM(2013)289.

Pravni temelj Europske Unije za sklapanje ovog Sporazuma je članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) i drugim podstavkom članka 218. stavka 8. UFEU-a.

Pravni temelj EZAE-a za ovaj Sporazum je članak 101. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.

Priloženi prijedlog sačinjava, zajedno s odlukom Komisije o zaključivanju, pravni instrument za sklapanje Sporazuma o pridruživanju u ime EZAE-a.

Činjenica da je Komisija podnijela svoj prijedlog kao sporazum između Unije i njezinih država članica i Ukrajine povezana je s provođenjem ovog sporazuma prema pravilima Ugovora prije stupanja na snagu Lisabonskog ugovora.

U skladu s člankom 102. Ugovora o Euratomu, Sporazum ne mora stupiti na snagu za EZAE dok države članice ne obavijeste Komisiju da se sporazum počeo primjenjivati u skladu s odredbama njihovih nacionalnih zakona.

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

kojom se Komisiji, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, odobrava sklapanje Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 101. stavak 2.,

uzimajući u obzir preporuku Komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 22. siječnja 2007. ovlastilo Komisiju da započne pregovore s Ukrajinom o sklapanju novog Sporazuma između Europske unije i Ukrajine koji će zamijenti Sporazum o partnerstvu i suradnji.

(2) Uzimajući u obzir bliske povijesne odnose i postupno bliže veze između stranaka, kao i njihovu želju da ojačaju i prošire odnose na ambiciozan i inovativan način, pregovori o Sporazumu o pridruživanju uspješno su zaključeni parafiranjem Sporazuma u 2012.

(3) Komisija je 15. svibnja 2013. predložila Vijeću da Sporazum treba potpisati u ime Europske unije te da ga treba primijeniti na privremenoj osnovi u skladu s člankom 486. Sporazuma do njegova kasnijeg sklapanja i odobrenja priloženih deklaracija.

(4) Potpisivanje i sklapanje Sporazuma podliježe posebnom postupku u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Europskoj uniji i Ugovorom o funkcioniranju Europske unije.

(5) Stoga bi trebalo sklopiti sporazum i u ime Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Euratomu.

(6) U skladu s člankom 102. Ugovora o Euratomu ovaj Sporazum ne može stupiti na snagu za Europsku zajednicu za atomsku energiju dok Komisiju ne obavijeste njezine države članice da se takav sporazum počeo primjenjivati u skladu s odredbama nacionalnih zakona država članica.

(7) Sklapanje Sporazuma od strane Komisije u ime Europske zajednice za atomsku energiju trebalo bi odobriti;

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

jedini članak

1. Ovime se odobrava sklapanje, od strane Komisije u ime Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane.

2. Tekst Sporazuma priložen je Odluci Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik